Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction









Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

INHALTSVERZEICHNIS

DE

1. Montageanleitung für das Anzeigegerät 3810 S. 3

2. Montageanleitung für das Anzeigegerät 3700 S. 4

3. Montageanleitung für das Geländer 2530.03.001 / 2530.04.001 S. 5

4. Montageanleitung für die Auffahrrampe 2505.08.001 S. 6

5. Montageanleitung für die Seitenführung 2502.04.001 S. 7

GB

1. Mounting instruction for the terminal 3810 S. 8

2. Mounting instruction for the terminal 3700 S. 9

3. Mounting instruction for the railing 2530.03.001 / 2530.04.001 S. 10

4. Mounting instruction for the drive on ramp 2505.08.001 S. 11

5. Mounting instruction for the side guide 2502.04.001 S. 12

FR

1. Notice de montage pour l’indicateur 3810 S. 13

2. Notice de montage pour l’indicateur 3700 S. 14

3. Notice de montage pour les rails 2530.03.001 / 2530.04.001 S. 15

4. Notice de montage pour la rampe 2505.08.001 S. 16

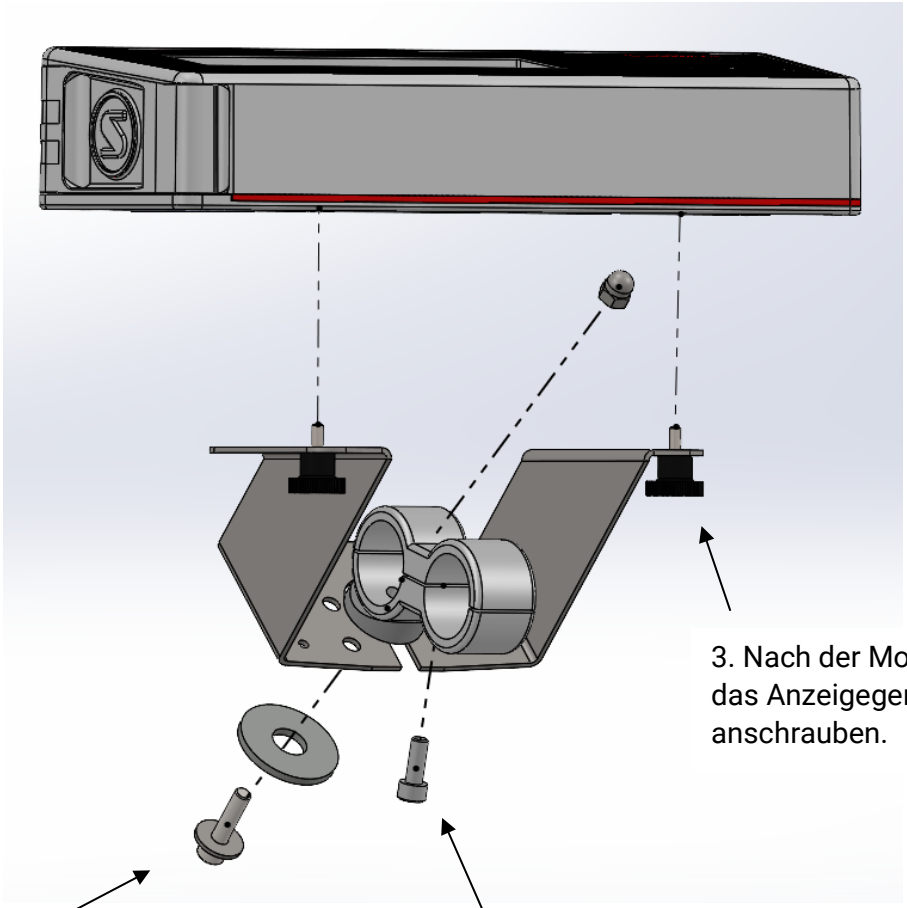
5. Notice de montage pour guidage collatéral 2502.04.001 S. 17

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

1. Montageanleitung für das Anzeigegerät 3810



3. Nach der Montage das Anzeigegerät anschrauben.

3. Terminalhalterung mit Unterteil der Klemme verschrauben. Hutmutter anbringen.

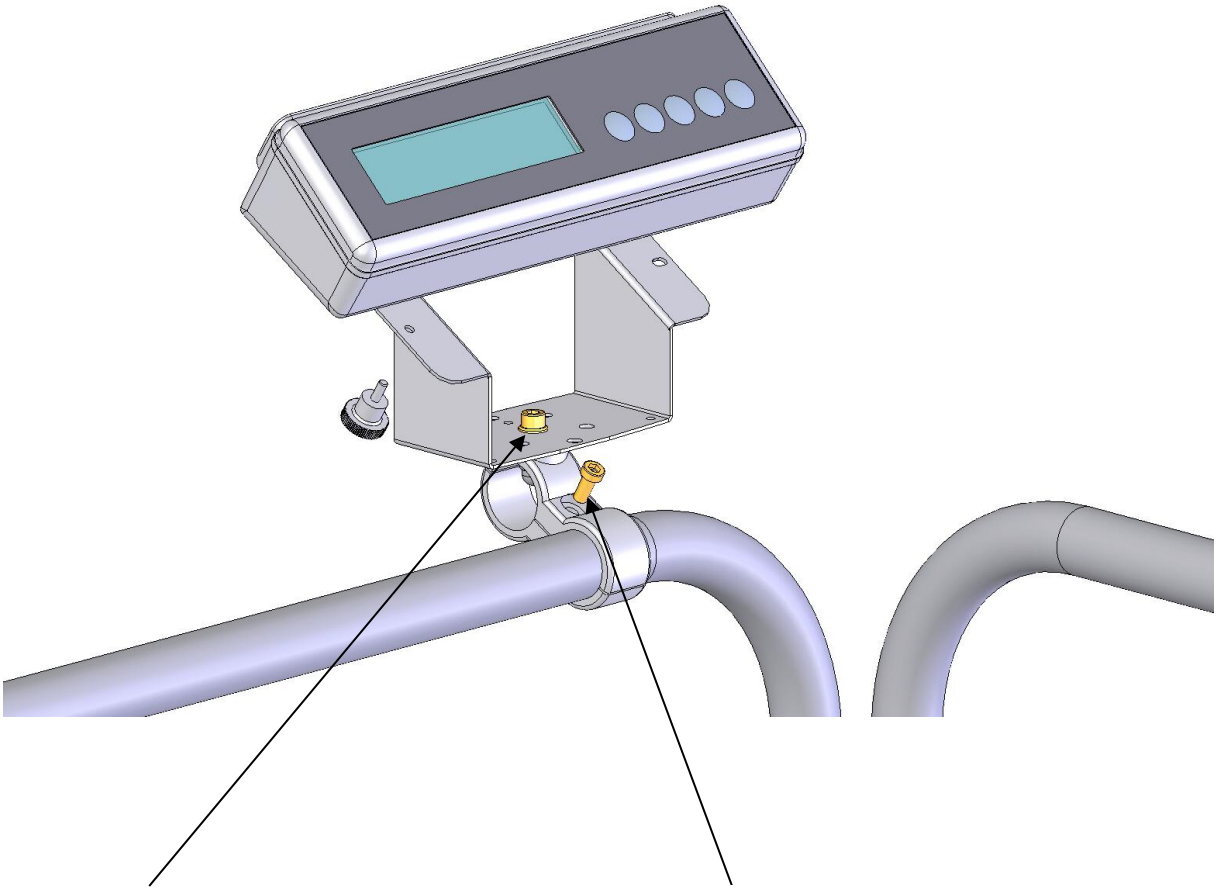
4. Oberteil der Klemme am Geländer mit Unterteil verschrauben.

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

2. Montageanleitung für das Anzeigegerät 3700



Gerätehalter mit dem oberen Teil der Geländerverbindung verschrauben.

Verbindung am Geländer mit einem Stiftschlüssel fest anziehen, dabei den Gerätehalter auf horizontale Lage ausrichten.

Nach der Montage das Anzeigegerät anschrauben.

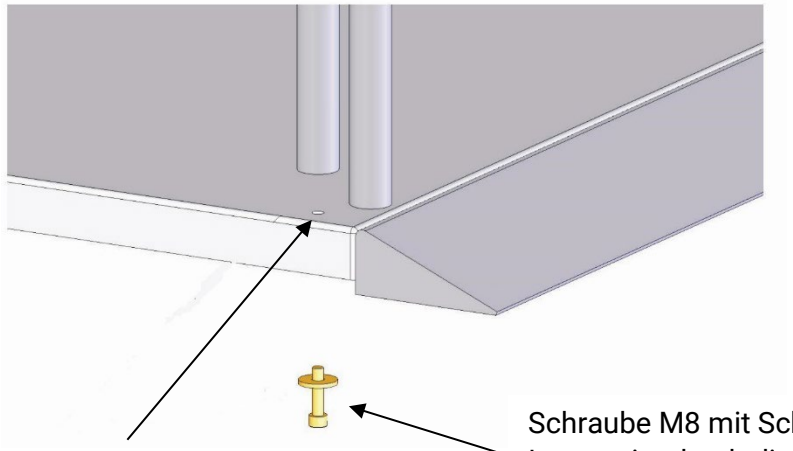
Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

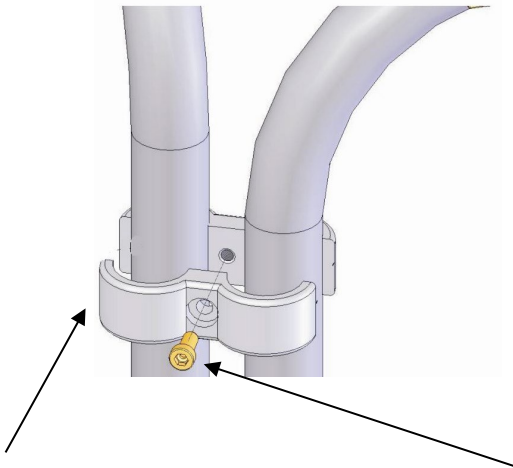
3. Montageanleitung für das Geländer 2530.03.001 / 2530.04.001

Kunststoff-Stopfen entfernen.



Geländer an die Oberseite der Plattform positionieren.

Schraube M8 mit Scheibe von der Innenseite durch die Befestigungsbohrung einführen, Schrauben mit dem beiliegenden Stiftschlüssel fest anziehen.



Geländerverbindung im oberen Bereich der Geländer mmontieren, durch diese Verbindung erhalten Sie einen stabilen Aufbau.

Geländerverbindung mit dem Stiftschlüssel fest anziehen.

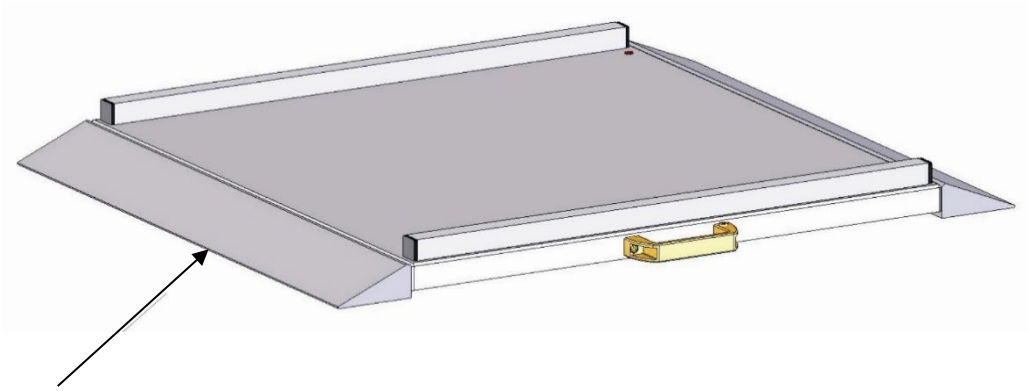
Der Rohrverbinder gehört bei dem Geländerteil 2530.03.001 nicht zum Lieferumfang.
Der Rohrverbinder kann mit der Nummer 2510.07.001 bestellt werden.

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

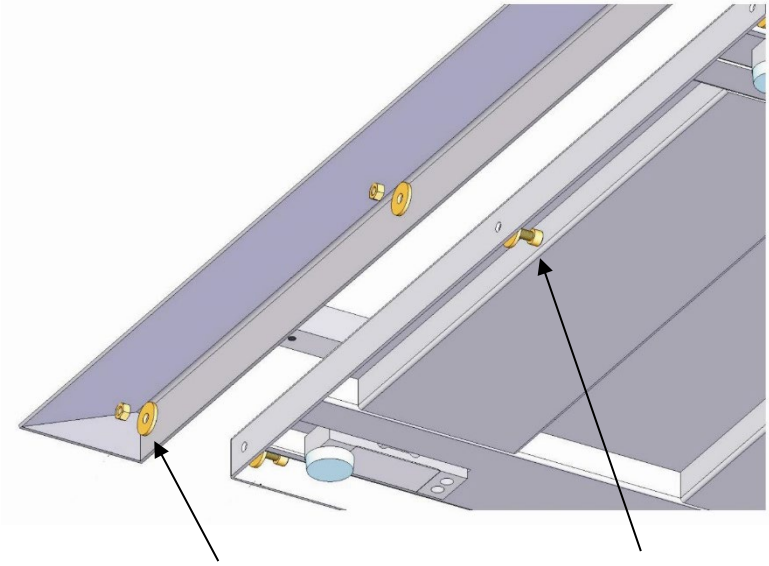
Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

4. Montageanleitung für die Auffahrrampe 2505.08.001



Vorzugsseite für die Montage der ersten Auffahrrampe vom Griff aus links.



Kunststoff-Stopfen entfernen.

Auffahrrampe an der Stirnseite positionieren.

Schrauben M8 mit Scheibe von der Innenseite einführen, durch die Befestigungsbohrung der

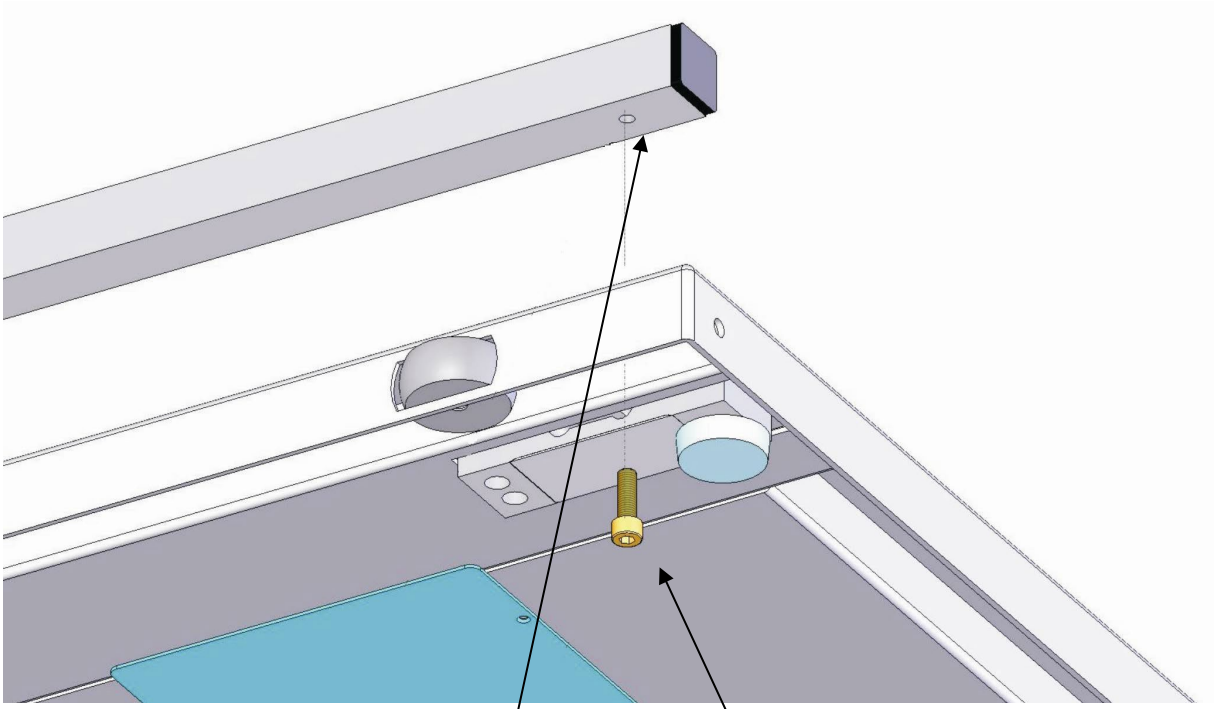
Auffahrrampe führen, Scheibe einlegen und 6kt-Mutter M8 aufschrauben, Schrauben mit dem beiliegenden Stiftschlüssel fest anziehen.

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

5. Montageanleitung für die Seitenführung 2502.04.001



Kunststoff-Stopfen entfernen.

Seitenführung an der Plattform positionieren.

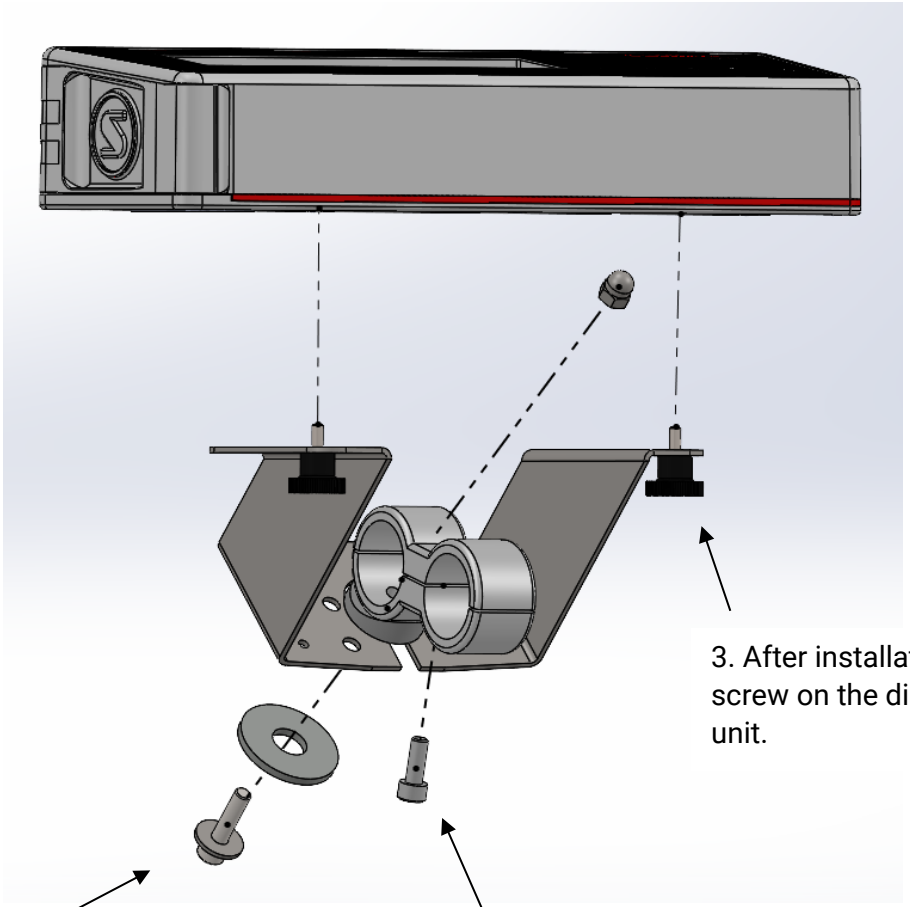
Schrauben M8 von der Innenseite, durch die Befestigungsbohrung einführen, Schrauben mit dem beiliegenden Stiftschlüssel fest anziehen.

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

1. Mounting Instruction for the terminal 3810



3. After installation, screw on the display unit.

2. Screw the terminal holder to the lower part of the clamp. Fit the cap nut.

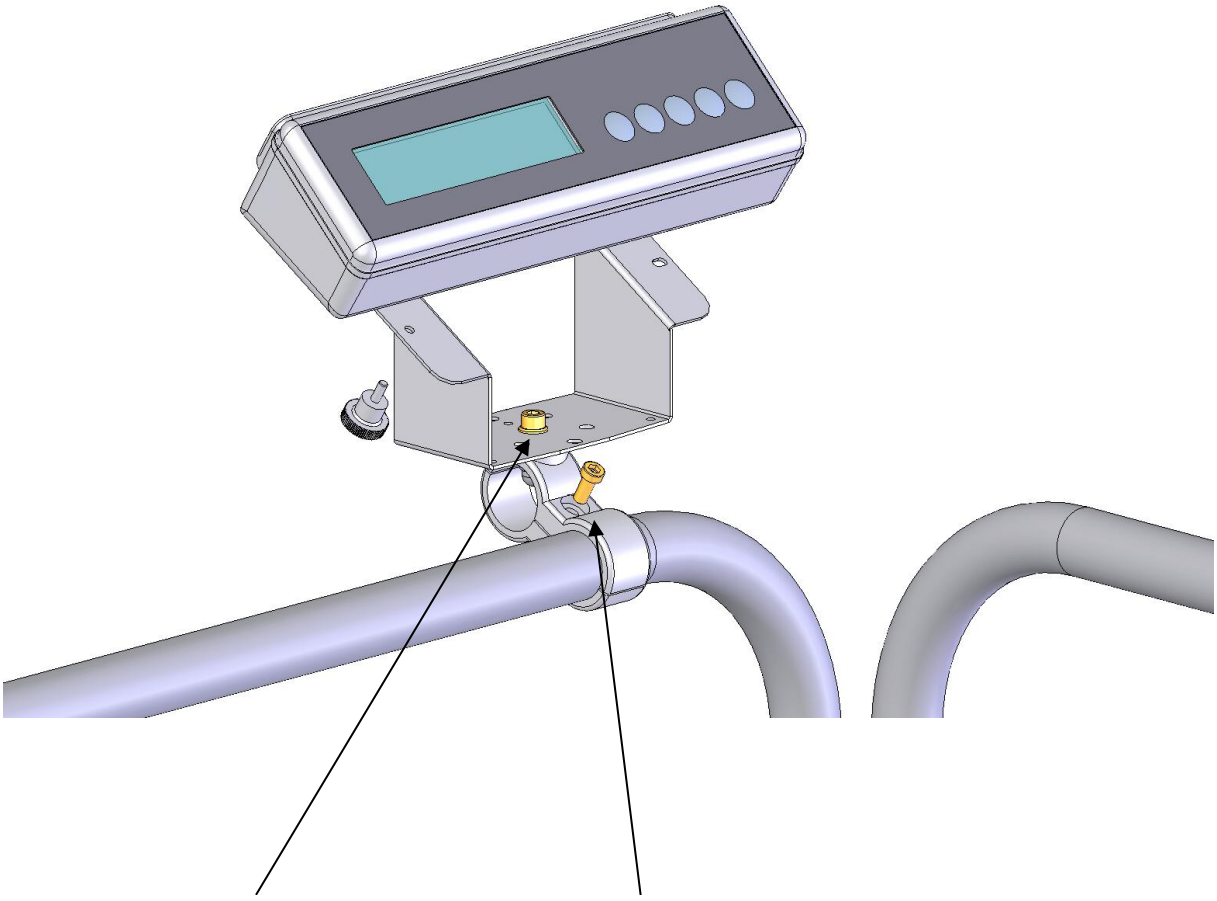
1. Screw the upper part of the clamp to the railing with the lower part.

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

2. Mounting Instruction for the indicator 3700



Screw the holder of the indicator with the upper part of the railing connection.

Tighten the connection on the railing with wrench; mount the aligning on horizontal position.

After mounting, screw on the display device.

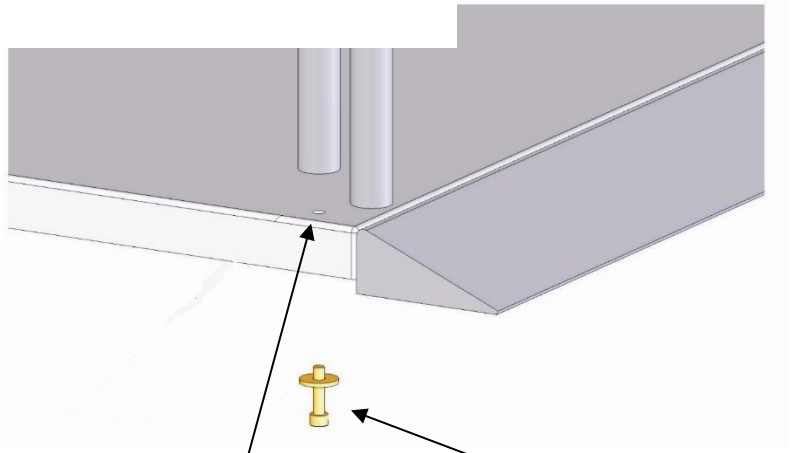
Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

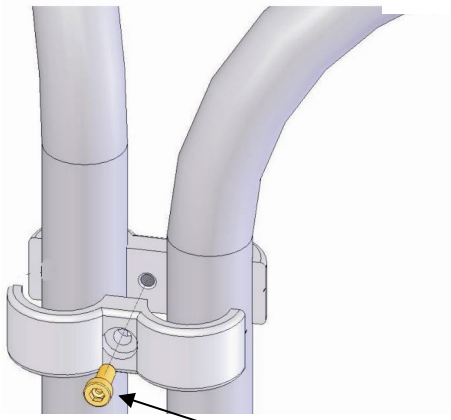
3. Mounting instruction for the railing 2530.03.001 / 2530.04.001

Remove plastic plugs.



Position the railing on the upper side of the platform.

Pass M8 screw with washer from the inside through the fixing hole; tighten screws with the included pin wrench.



Mount the railing connection in the upper section of the railing, by this connection you get a stable construction.

Tighten the railing with the pin wrench.

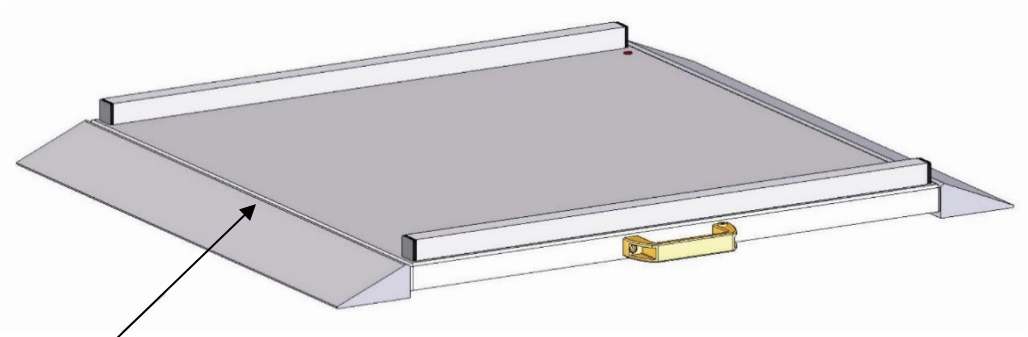
The pipe connector is not in the scope of delivery 2530.03.001, this must be done separately with the No. 2510.07.001 be ordered.

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

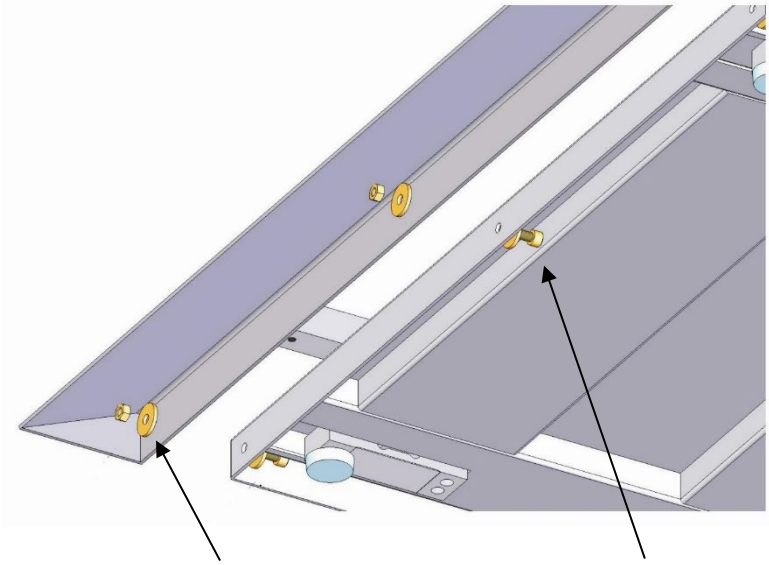
Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

4. Mounting instruction for the drive on ramp 2505.08.001



Preferred site for assembling the first ramp; to the left of the handle.



Remove plastic plugs.

Position the ramp at the front.

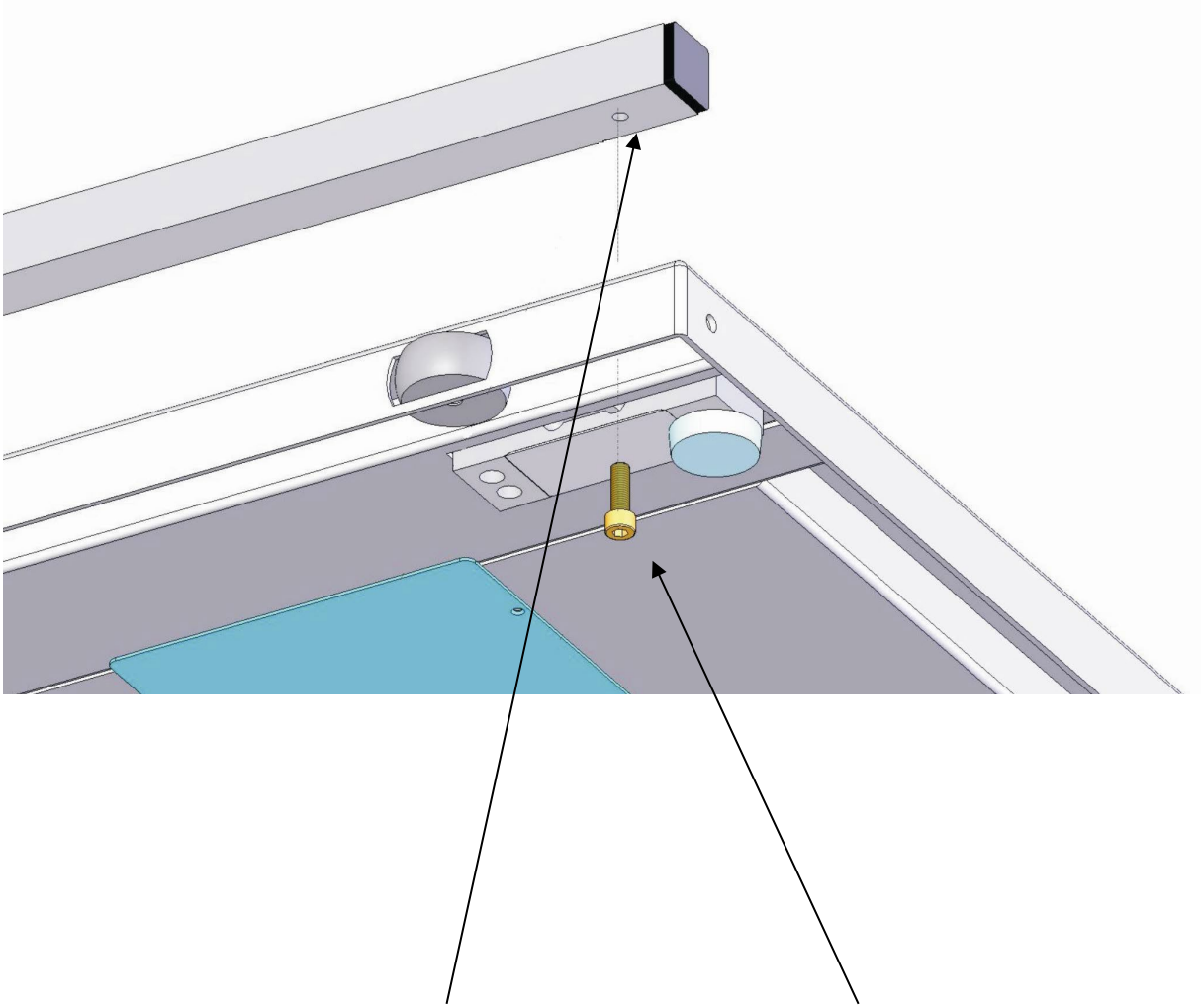
Pass M8 screw with washer from the inside through the fixing hole of the drive-on ramp; place in washer and screw hex-nut M8, tighten screws with the included pin wrench.

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

5. Mounting instruction for the side guide 2502.04.001



Remove plastic plugs.

Position the side guide on the platform.

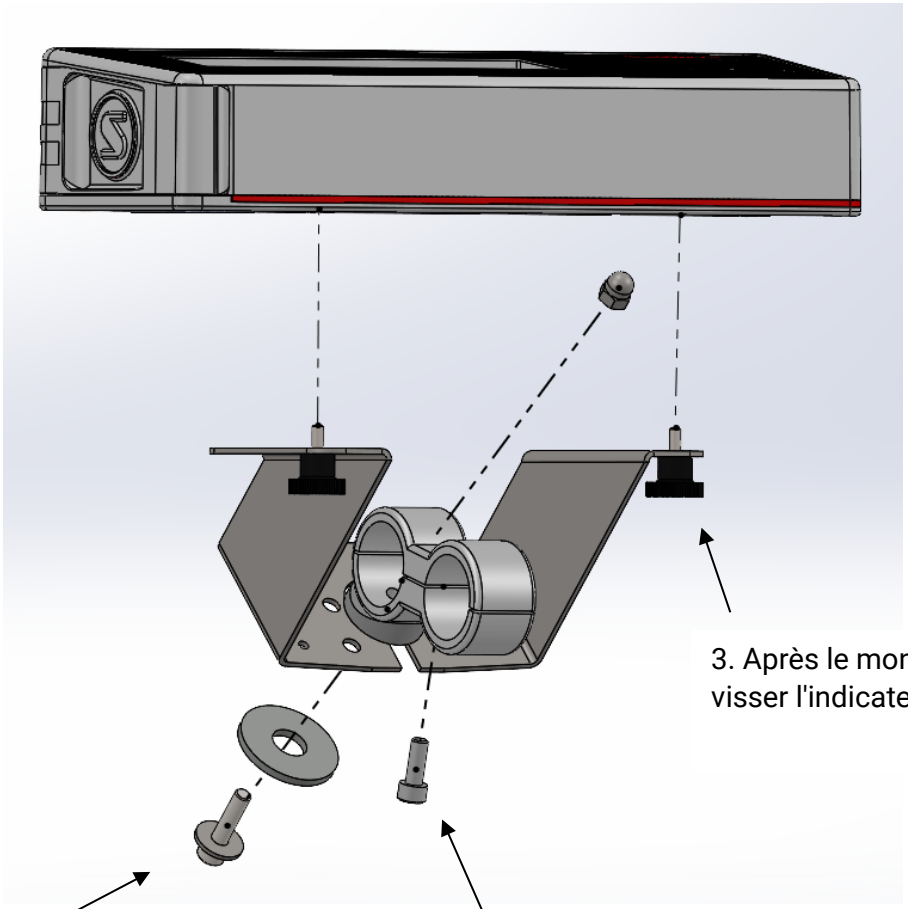
Pass M8 screw with washer from the inside through the fixing hole; tighten screws with the included pin wrench.

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

1. Notice de montage pour l'indicateur 3810



3. Après le montage, visser l'indicateur.

2. Visser le porte-bornes à la partie inférieure de la pince. Monter l'écrou borgne.

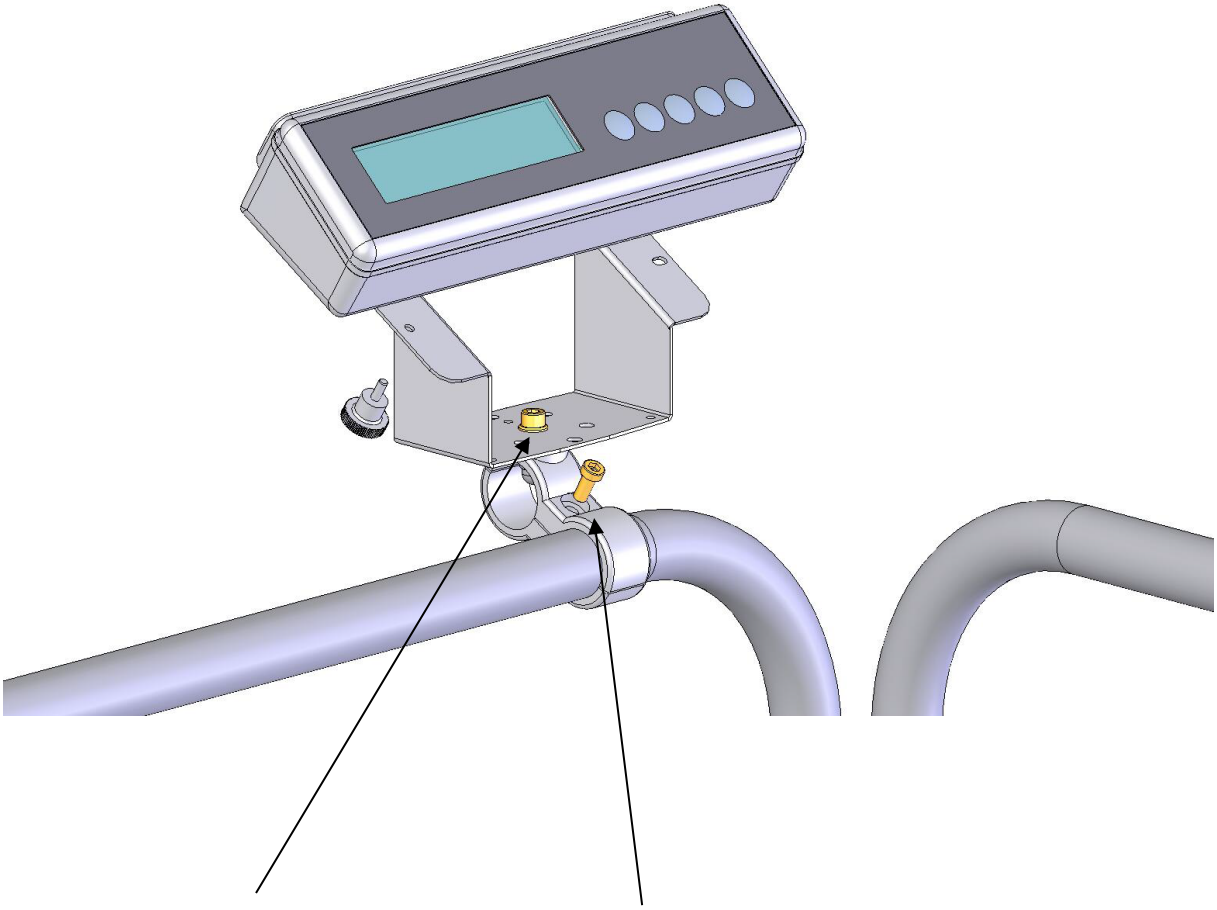
1. Visser la partie supérieure de la pince à la balustrade avec la partie inférieure.

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

2. Notice de montage pour l’indicateur 3700



Visser le cadre support de l’indicateur sur la pièce supérieure de la connexion des rails.

Serrer fermement la connexion sur les rails avec une clé, en même temps diriger l’indicateur vers une position horizontale.

Après le montage, le Visser le dispositif d'affichage.

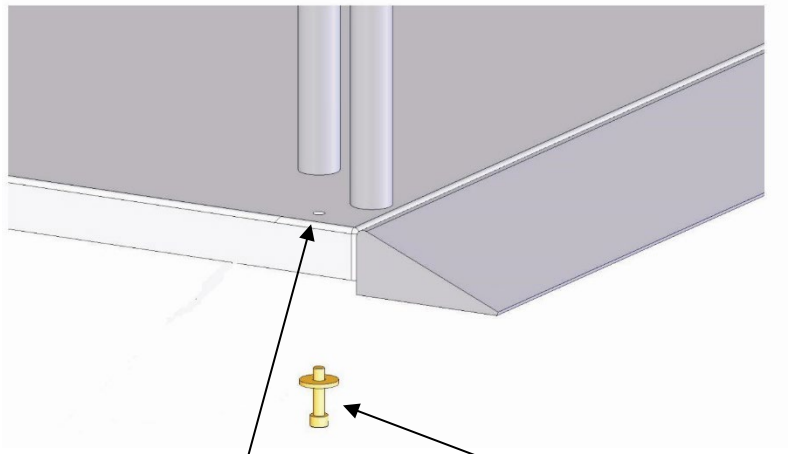
Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

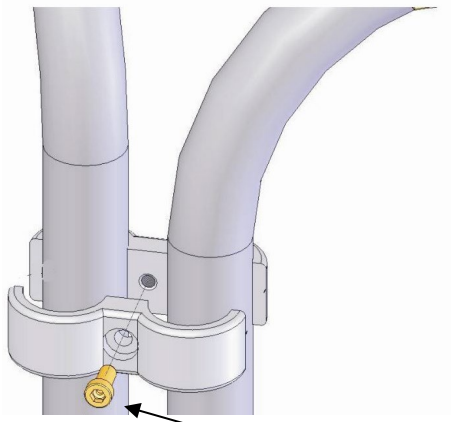
3. Notice de montage pour les rails 2530.03.001 / 2530.04.001

Enlever le bouchon en plastique.



Positionner les rails sur le haut de la plateforme.

Engager une vis M8 avec rondelle de l'intérieur dans le percage de fixation, serrer la vis fermement avec la clé ci-incluse.



Monter la connexion des rails à la partie supérieure des rails, par ce raccord vous allez obtenir une construction stable.

Serrer fermement la connexion sur les rails avec une clé.

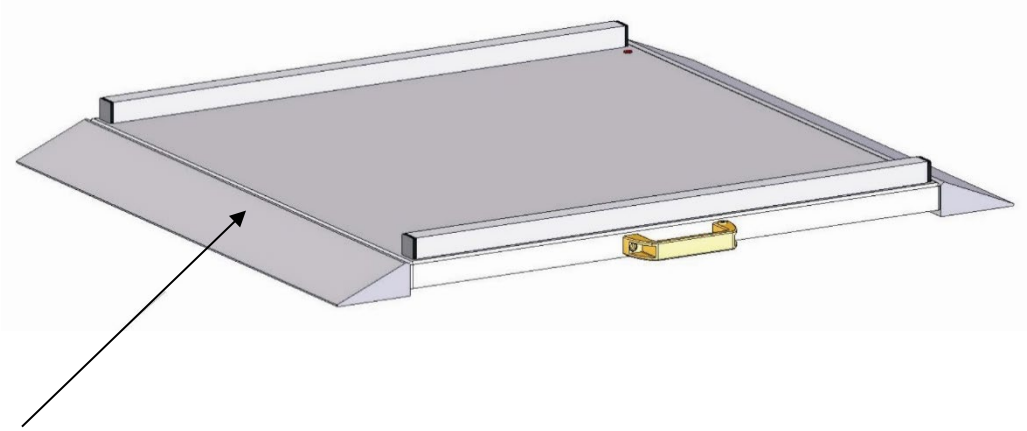
Le connecteur de tube de l'article 2530.03.001 n'est pas contenu dans la livraison. Il faut le commander séparément avec le No. d'article 2510.07.001.

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

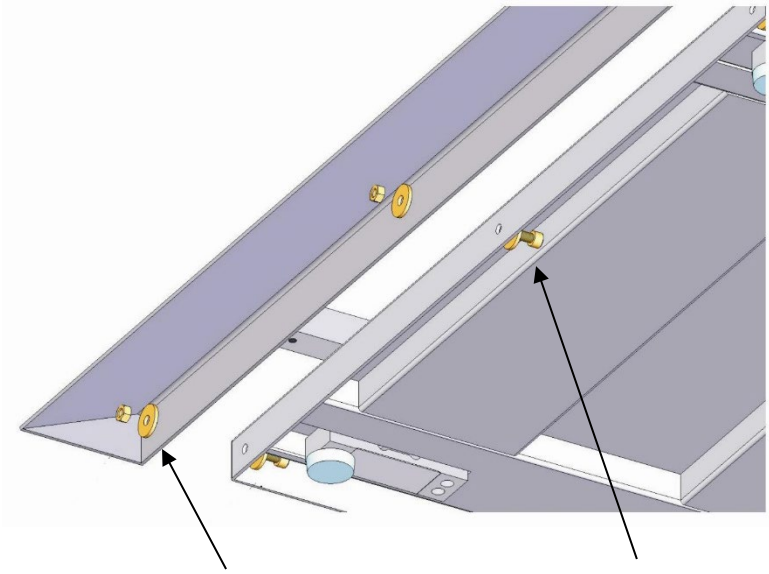
Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

4. Notice de montage pour la rampe 2505.08.001



Côté préferé pour le montage de la première rampe vue de la poignée à gauche.



Enlever le bouchon en plastique.

Positionner la rampe au front.

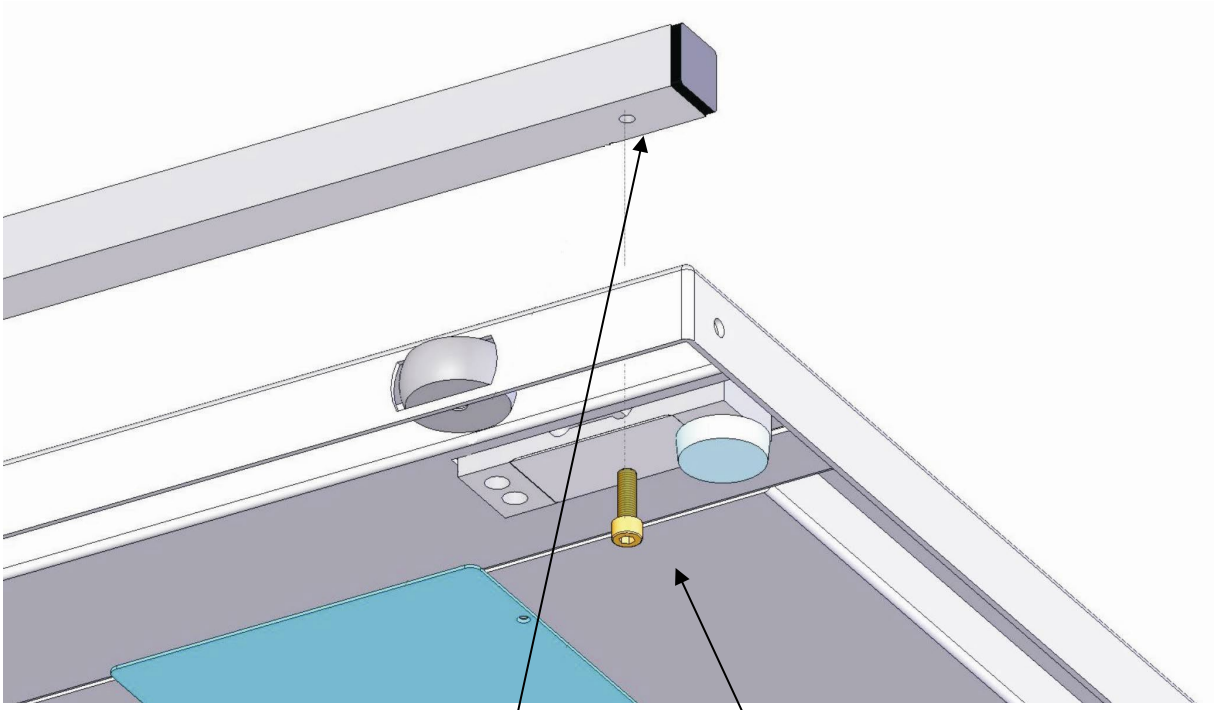
Engager une vis M8 avec rondelle de l'intérieur dans le percage de fixation de la rampe, placer la rondelle et viser un écrou M8 hexagonale, serrer les vis fermement avec la clé ci-incluse.

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh

Montageanleitung Zubehör Multifunktionswaage

Accessories of multi-function scale | Accessoires de balance multifunction

5. Notice de montage pour guidage collatéral 2502.04.001



Retirer les bouchons en plastique.

Positionner le guide latéral sur la plate-forme.

Faire passer la vis M8 avec la rondelle par l'intérieur à travers le trou de fixation ; serrer les vis à l'aide de la clé à ergots fournie.

Technische Änderungen vorbehalten. Zeichnung ist nach §823 BGB geschützt: Kopie, Vervielfältigung oder Weitergabe nur mit ausdrücklicher Genehmigung.
Soehnle Industrial Solutions GmbH | Postfach 1107 | D-71501 Backnang | Telefon +49 7191/3453–0 | E-Mail info@sis.gmbh